

# Hohe Straße

## Kunst, Kultur & Lebensart in der Carlstadt

### DAS FEST

15. September 2013 von 11 bis 19 Uhr

Der Weg zur Hohe Straße  
40213 Düsseldorf-Carlstadt



Liebe Gäste,

wir, die Anwohner und Geschäftsleute der Carlstadt, heißen Sie herzlich willkommen zum 11. Hohe Straße-Fest. Erleben Sie die besondere Atmosphäre von Düsseldorfs kleinstem Stadtteil getreu dem Carlstadt-Motto „Kunst, Kultur und Lebensart“. Flanieren Sie auf der Festmeile und erfreuen Sie sich an unserem Programm, z.B. bei der Benefiz-Kunstauktion, der Tombola, der Modenschau, unseren Künstlern. Entdecken Sie idyllische Hinterhöfe, interessante alte und neue Geschäfte oder Ateliers. Entspannen Sie sich bei einem Getränk und den kulinarischen Köstlichkeiten unserer Gastronomie. Ob allein, mit Freunden oder der ganzen Familie – genießen Sie diesen Tag in der Carlstadt!



### Wir danken unseren Sponsoren

Seit 1905 in der Carlstadt.  
**Kreissparkasse Düsseldorf**

**DESIGNKUPFER**

**Stadtparkasse Düsseldorf**

**Verhülsdonk**

Wirtschaftsprüfung Steuerberatung

**RP**  
Hier ist Leben drin.

**Merige**  
das leckere Ströppke  
Düsseldorf-Altstadt

**biograph**

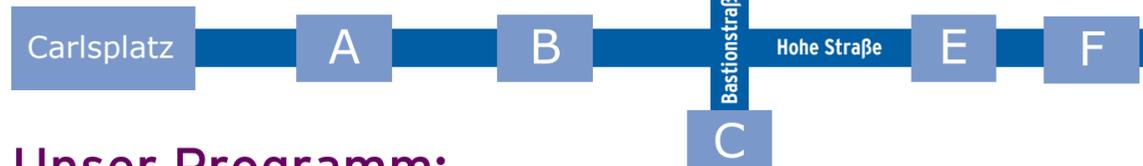
**Engels BilderService**  
Digitaler und analoger Bilderdienst Online Printing

Wir möchten den Anwohnern für ihr Verständnis und ihre Toleranz sowie den Hausbesitzern und Geschäftsleuten für ihre Unterstützung danken, insbesondere Wilhelm Breuer, Die Blumen-Brüder, Josef Hinkel, kinder räume:, Müns-termann, Ehepaar Rive, Rundholz, Dr. Manfred Schlös- ser, Siemons Immobilien, Stofferia.

In Zusammenarbeit mit der  
Altstadt Marketing GmbH



### Wo ist was?



## Unser Programm:

### Unterhaltung für den ganzen Tag...

**11.00 Uhr bigBandfriends**  
Rhythm & Blues, Swing, Latin, das ist der Sound mit dem diese Düsseldorfer Musiker auch unser 11. Fest eröffnen, Leitung Jon Boutin. Programmzelt. **(Bereich E)**

**11.00 Uhr H2eau**  
Wassermusik der besonderen Art - Ob Klassik, Pop, Jazz, Walzer oder Samba, sämtliche Rhythmen werden live mit Wasser gespielt. Diese einzigartigen Wasserklänge „spülen“ jeden Kopf frei, entspannen und erfreuen die Sinne. Konny Zimmermann / Dirk Günter Schlott Carlstadt-Zelt. **(Bereich B)**



**11.15 Uhr Historischer Stadtrundgang**  
Durch die Carlstadt mit Ingrid Kahmann. Treffpunkt Carlstadt-Zelt. **(Bereich B)**

**11.45 Uhr Laurent Chevalier Trio**  
Aimez-vous la chanson française? Chansons von Charles Trenet über Georges Brassens, Jaques Brel bis zu Edith Piaf bekannte und weniger bekannte, ältere und neuere Chansons. Humorvoll interpretiert von Laurent Chevalier (Gitarre, Gesang), Leo Despineux (Kontrabass) und Andreas Hindrichs (Posaune). „Bühne“ Süden. **(Bereich F)**



**12.00 Uhr Pelodum Brasil-Percussion**  
Immense Spielfreude und der intensive Kontakt zum Publikum sind das Markenzeichen. Pelodum mischt brasilianische Percussion, Samba und karibische Einflüsse mit Reggae ohne dabei seine eigene Leichtigkeit zu verlieren. Leiter Danilo da Silva. Mit freundlicher Unterstützung von Cave Portuguesa. „Bühne“ Norden. **(Bereich A)**



**12.00 Uhr Benefiz-Kunst-Auktion**  
Versteigerung zeitgenössischer Kunst zugunsten der Initiative fiftyfifty. Auktionatorin Dr. Petra Schäpers, Dorotheum.

Versteigert werden Werke von Otmar Alt, Doug Auld, Ulrika Eller-Rüter, Ulrich Erben, Hermann Focke, Wolfgang Freitag, Andreas Gursky, Candida Höfer, Klaus Klingner, Imi Knoebel, Lior Körner, Hermann-Josef Kuhna, Markus Lüpertz, Norbert von Padberg, Otto Piene, Detlev van Ravenswaay, Gerhard Richter, Thomas Ruff, Dirk Schaper, Thomas Schütte, Katharina Sieverding, Bernd A. Skott, Beat Streuli, Thomas Struth, Tal R., Rosemarie Trockel.

Vorbesichtigung im Internet unter [www.fiftyfifty-galerie.de/galerie/auktion/2](http://www.fiftyfifty-galerie.de/galerie/auktion/2)  
Vorabgebote ab dem 02.09.2013 an [g.seven@fiftyfifty-galerie.de](mailto:g.seven@fiftyfifty-galerie.de) oder telefonisch an 0211-22 94 060.  
Versteigerungszelt. **(Bereich D)**



**12.45 Uhr Wagner Electric**  
Multitonale und multirhythmische Hörproben zu Richard Wagner, gewagt und gewürzt mit Textzitaten von Johannes Leis. Carlstadt-Zelt. **(Bereich B)**



**13.00 Uhr Chansons**  
Rachel Montiel, die französisch-spanische Sängerin, beeindruckt durch ihre Stimme „ausdrucksstark, wandlungsfähig und melancholisch, warm klingend in der Tiefe“. „Bühne“ Süden. **(Bereich F)**



**13.15 Uhr Historischer Stadtrundgang**  
Durch die Carlstadt mit Ingrid Kahmann. Treffpunkt Programmzelt. **(Bereich E)**

**13.15 Uhr Laurent Chevalier Trio**  
Siehe 11.45 Uhr – Engels Café. **(Bereich D)**

**14.00 – 15.00 Uhr „Kunst & Krempel“**  
Altersbestimmung und Wertschätzung von Antiquitäten, alten Büchern und Stichen, Gemälden, Porzellan. Gutachter: Ludwig Ganseforth und Jens Päpke. Innenhof Hofladen-Antiquariat Ganseforth, Hohe Straße 47. **(Bereich F)**

**14.00 Uhr The Step Twins**  
Die coolen Rockzwillinge Bastian und Benny Korn spielen mit dem erfahrenen Jazz- und Bluesmusiker Wolfgang Scheelen Blues, Boogie, Rock n Roll, Swing, Pop W. Scheelen (guitar, harp, voc.), Bastian K. (piano, voc.), Benny K. (drums, voc.). „Bühne“ Norden. **(Bereich A)**



**14.00 Uhr „Wer nicht genießt, ist ungenießbar“**  
Unter diesem Liedtitel von Konstantin Wecker steht das musikalisch-aphoristische Programm von Jasner & Wilbert. Nicht nur über geistige Genüsse. Geboten wird ein appetitliches Menue in Wort und Ton für Herz und Hirn. Die mediterranen und südamerikanischen Musikstücke präsentiert der Düsseldorfer Gitarrist und Sänger Jochen Jasner. Für die literarischen Zwischentöne sorgt der Autor/Aphoristiker Jürgen Wilbert. Carlstadt-Zelt. **(Bereich B)**



**14.00 Uhr Rachel Montiel Ensemble**  
Die Sängerin und ihr Ensemble präsentieren eine Auswahl jazzig arrangierter Stücke, von Latin-Jazz und Walz bis zum Swing, beeinflusst von spanischer Popmusik und französischen Chansons. Rachel Montiel (Gesang), Horst Winstermann (Gitarre), Rolf Behet (Schlagzeug), Walfried Böker (Kontrabass). Programmzelt. **(Bereich E)**

**15.00 Uhr Die Modenschau**  
Mode aus der Carlstadt – aktuell, elegant und sportlich. Ein unterhaltsames und begeisterndes Défilé voller Überraschungen organisiert von unserem Kreativ-Team, präsentiert von charmannten Models und moderiert von Josef Hinkel und Dr. Ebbo Tücking. **(Bereich C)**



**15.15 Uhr Wagner Electric**  
Multitonale und multirhythmische Hörproben zu Richard Wagner, gewagt und gewürzt mit Textzitaten von Johannes Leis. Innenhof Hofladen-Antiquariat Ganseforth, Hohe Straße 47. **(Bereich F)**

**16.00 Uhr „An-Tasten“**  
Die Düsseldorfer Pianistin und Kabarettistin Frederike Möller tastet sich mal charmant, mal clownesk an die gesellschaftlichen Probleme unserer Großstadt-Zeit und das auf diversen Tasteninstrumenten – Bach's Goldberg rauf und wieder runter. Versteigerungszelt. **(Bereich D)**



**16.00 Uhr Siegerehrung – Fotowettbewerb „Die Düsseldorfer Carlstadt aus meiner Sicht – gestern und heute“** Carlstadt-Zelt. **(Bereich B)**

**16.30 Uhr Special Guests**

Diese Band – vor ca. 20 Jahren gegründet – spielt im Wesentlichen Coverversionen. Eigene Arrangements unbekannter Stücke z.B. von Tom Waits oder Bob Dylan, aber auch von Prince und Van Morrison – lassen Sie sich überraschen. Piet Thoms (Gitarre, Gesang), Helge Klimpel (Gesang), Silke Wencke (Alt- und Tenorsax, Gesang), Guido Eggels (Orgel), Siggie Koch (Schlagzeug), Angelos Tsangaris (Bass). Programmzelt. **(Bereich E)**



**16.30 Uhr Chansons**  
Dargeboten von Rachel Montiel. Siehe 13.00 Uhr. Engels Café. **(Bereich D)**

**17.00 Uhr „TAMBORA“**  
Brasilianische Musik präsentiert von H. Wadenpohl (Gesang/Bass), W. Wadenpohl (Pos), F. Michaelis (Sax), Th. Müller (Git), H. Mai (Git), R. Jungbluth (Key), Kiro & Elias Topalis (Percussion). Carlstadt-Zelt. **(Bereich B)**

**17.15 Uhr „PAZ“-SKA-Projekt**  
Erleben Sie diesen Straßen-Beat! D. Parcia (Bass), Mauve N. Pique (Gesang), Kevin (Drums), Rolf (Sax), Tobias (Pos), Arnie (Git), Marc (Org). „Bühne“ Norden. **(Bereich A)**

**17.30 Uhr Swinging Fanfares**  
Swing oder Big Band Sound, dieses Showorchester der Extra-Klasse spielt auch dieses Jahr für Sie... Mit freundlicher Unterstützung der Stadtparkasse Düsseldorf. **(Bereich C)**

**17.45 Uhr SuperJazz**  
Das breit gefächerte Repertoire dieser Düsseldorfer Band umfasst viele Stilarten des Jazz sowie Evergreens und Hits – beste Unterhaltung! Gary Jarmin (Sax), Clive Fenton (Bass), Wolfgang Kannen (Banjo), Andreas Hammen (Pos). „Bühne“ Süden. **(Bereich F)**

**... und außerdem unsere „Drachenreiter“**  
Stelzen-Art der Schweizer Künstlerin Janine Jaeggi. Mit freundlicher Unterstützung von Michael Kunze, Orfèvre.



**die Tombola**  
Attraktive Preise von den Unternehmen der Carlstadt, Kulturinstituten und anderen freundlichen Spendern. Ausgabe der Gewinne ab 12.30 Uhr im Vorraum der „Blumen-Brüder“, Hohe Straße 22, Lospreis € 1.50 **(Bereich B)**  
**Johannes Leis und Frank Michaelis**  
Zwei Künstler, die einfach zu unserem Fest gehören und Sie mit Musik und Texten/Zitaten überraschen werden.

**Kinderzelt**  
**„Sinneswand und Schokocrossies“**  
von und mit dem Kids Kochstudio

**„Schnitzeljagd“** für Kinder von 6-14 Jahren  
Start 11.30 Uhr und 13.00 Uhr  
Verlosung/Preisverleihung 14.00 Uhr  
Start 15.00 Uhr und 16.30 Uhr  
Verlosung/Preisverleihung 18.00 Uhr

**„Farbenspiele“**, das beliebte Marmorieren mit Manfred Schillig und weitere Überraschungen...

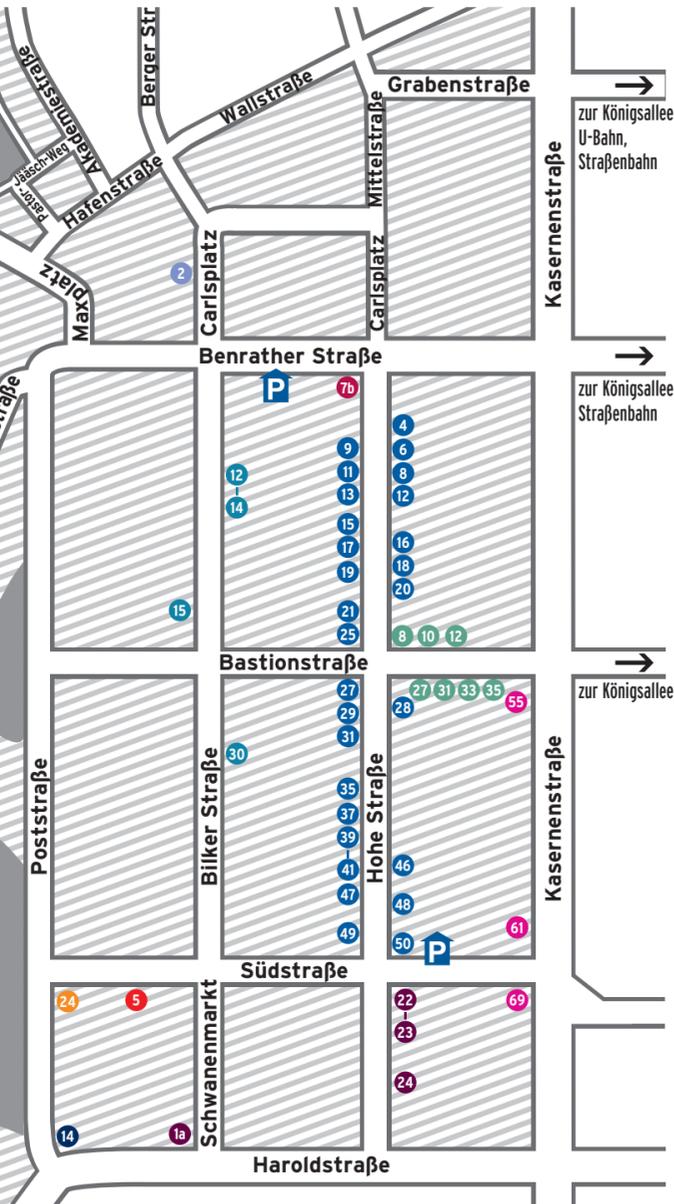
**Lohnt einen Besuch...**

Führungen durch die Backstube der Bäckerei Hinkel  
Aktionen im Zelt des Heinrich-Heine-Instituts, 12.00h / 14.00h / 16.00h  
Besichtigung des Apartmenthauses Hohe Straße „my home partners“  
Kinderschminken im Zelt von Fischer-Sturm-Immobilien  
Öl- und Salzproben bei La Maison de Bacchus  
„Hier werden Ihre Schuhe richtig poliert“ – Schuhputzer im Zelt von Herkenrath 1873  
Tütenbilder des Malers Thitz in der Galerie Angelika Blaeser  
Architektur Photographie von Dr. Michael Raphael Löbber in Münstermanns Kontor  
Kunst von Heinz Hausmann in der Patisserie „Pure Freude“  
Ateliers im Hinterhof, Bilker Straße 15

Programmänderungen vorbehalten.

# Wir freuen uns auf Ihren Besuch:

## Die Carlstadt rund um die Hohe Straße



<b>Hohe Straße</b> →	<b>4</b>  <b>CAVE PORTUGUESA</b> Wein und Spezialitäten Cave Portuguesa 0211 / 15 97 98 89	<b>6</b>  <b>sandwich_</b> Sandwich Store Mode & Accessoires www.sandwich.eu 0211 / 71 06 71 72	<b>6</b>  <b>Altstadt-Reinigung</b> Konstantin Papathanassiou Fachmann für Textilpflege 0211 / 32 53 80	<b>8</b>  <b>Herkenrath 1873</b> Schuhe zum Abheben Herkenrath 0211/913 134 21	<b>9 13</b>  <b>MÜNSTERMANN</b> Gutes Essen, das Freude macht - dafür steht Münstermann. Delikatessen wie Schinken, Würst, Rohmichkäse, frische Salate, Wild, Frischfleisch, Lamm, feinste Konfitüren. Oder probieren Sie unser „Traiteur“-Angebot... Münstermann 0211 / 1 30 04 30	<b>11</b>  <b>KONTOR</b> Bistro, Cafe & Weinbar. Neue deutsche, gut bürgerliche Cross-Over-Küche mit frischen, qualitativ hochwertigen Zutaten. Münstermanns Kontor 0211 / 1 30 04 16	<b>12</b>  <b>BONNIE</b> Designer-Mode von André, Chacok, Kenzo-Schals, Lilith, Lunn, Niu, Riani, Rykiel und Westwood. Schuhe in den Größen 35-42 von Arcus, Lario und Trippen (Herren von 39-45) Bonnie 0211 / 32 89 32 www.bonnie-boutique.de	<b>15</b>  <b>GÖZLNER</b> Sie wollen sicher leben? Wir haben die Lösung. Gözlner Sicherheitstechnik 0211 / 86 66 1 0
<b>16</b>  <b>OSKA</b> www.oska-duesseldorf.de 0211 / 2005 1993	<b>16</b>  <b>16 hohe straße</b> NYDJ • SCAPA WINDSOR Heide Glatthaar 0211 / 200 500 69	<b>17</b>  <b>PETRA GLATZ</b> since 1982 mail@petra-glatz.de www.petra-glatz.de 0211 / 21 07 37-02	<b>18</b>  <b>Casa Ambiente</b> Teakholz Möbel Exklusive Accessoires Casa Ambiente 0211 / 8 62 82 66	<b>19</b>  <b>PURE FREUDE</b> französische Pâtisserie & Café mit Früh- stück und durchgehendem Mittagstisch www.purefreude.de 0211 / 86 32 01 49	<b>20</b>  <b>COUTURE 2nd</b> avant COCO 2nd CHANEL - HERMÈS www.couture2nd.de 0211 / 56 94 261	<b>20 28</b> <b>Markus Weller Jewellery</b> seit 1983 Gold- & Schmuckankauf Silber & erlesene Antiquitäten DK Markus Weller 0211 / 82 85 53 85	<b>21</b>  <b>Mohnfeld</b> Dessous, Lingerie, Nightwear, Bademoden, Wäsche, Strümpfe von Spezialisten beraten Mohnfeld info@mohnfeld-moden.de 0211 / 32 87 31	<b>25</b>  <b>Ursula Brinkmann</b> Schneiderkunst in höchster Perfektion mit edlen Stoffen in ausgewählten Farben. Sportliche, elegante Mode. www.brinkmann-couture.de 0211 / 32 51 77
<b>27</b>  <b>heubel</b> Unikartische, alte Glasvitrinen, Kleinmöbel, franz. Gläser, Dufte & Seifen „Zimmer eines Sammlers“ Antiquitäten aus Asien und Afrika, alter Gold-/Silberschmuck „heubel“ collection GmbH Provence & Antiquitäten 0211 / 13 41 21	<b>28</b>  <b>heubel</b> Ausgefallener Afghanischer- und Silberschmuck, Wohnaccessoires, Italienische Mode – jede Woche neu „heubel“ collection GmbH 0211 / 323 89 69	<b>29</b>  <b>Mylord</b> Das urige Lokal mit Herz und 50-jähriger Tradition. Gastwirtschaft Mylord 0211 / 13 17 76	<b>31</b>  <b>HINKEL</b> Die Bäckerei der Brotfreunde Brot- und Brötchen Spezialist Hinkel 0211 / 86 20 34 0	<b>35</b>  <b>FOX HAIR ART</b> Ein Team kompetenter Friseure sorgen für eine modische Frisur und schönes, gesundes Haar. Silvia Fox-Renner 0211 / 32 43 46	<b>35</b>  <b>ORANGE Haarschnitte</b> Orange Haarschnitte Professionelle Beratung Orange Haarschnitte 0211 / 32 66 96	<b>37</b>  <b>F&amp;B</b> CRAFTSMEN IN PAINT AND PAPER 0211 / 21 07 35 61	<b>39-41</b>  <b>my home partners</b> My Home Partners 0211 / 86 22 11 00	<b>46</b>  <b>Gute N8!</b> FACHGESCHÄFT FÜR SCHLAFKULTUR Gute N8! 0211 / 32 33 01
<b>46</b>  <b>Engels BilderService</b> Digitaler und analoger Bilderdienst Online Printing Prints von digitalen und analogen Medien Posterprint und Leinwanddruck Engels BilderService 0211 / 13 65 640 www.engels-bilderservice.de	<b>47</b>  <b>MOPSFIDEL</b> ALLES FÜR HUNDE UND KATZEN. Ein neues Halsband, Geschirr oder eine Leine für Ihren Vierbeiner? Schauen Sie bei uns vorbei. Ein großes Futterangebot finden Sie auch bei uns. Was wir für Hunde haben, haben wir natürlich auch für Katzen. Wir beraten Sie gerne. MopsFidel 0211 / 32 47 69	<b>47</b>  <b>Hofaden-Antiquariat</b> Ganseforth 0211 / 13 16 76	<b>48</b>  <b>La Maison de Bacchus</b> Direktimport aus Frankreich: Wein, Feinkost... und mehr. Partyservice, Versandservice La Maison de Bacchus 0211 / 32 76 31	<b>48</b>  <b>CHIMERA</b> Collection MODE & ACCESSOIRES Mode von Barbara Schwarzer und Barbara Becker. Kaschmir-Strick von S. Marlon und Herzensangelegenheit. Lederhandsachen von VOI Leather Design. www.chimera-collection.de 0211 / 13 22 35	<b>49</b>  <b>[be·lu·ga]</b> Restaurant Internationale Küche info@be-luga.de 0211 / 86 29 85 48	<b>50</b>  <b>StayBeauty</b> Be Beautiful www.staybeauty.de 0211 / 938 99 303	<b>Benrather Straße</b> →	<b>7b</b>  <b>MANN'S</b> Seit 1845 Ihr Spezialgeschäft für Angel- und Bootszubehör, funktionelle und modische Bekleidung, maritime Geschenkartikel, Seilerwaren. Manns 0211 / 13 38 11
<b>Bastionstraße</b> →	<b>8</b>  <b>ENGELS CAFÉ</b> Engels Café 0211 / 1 65 96 77	<b>10</b>  <b>GALERIE BLÄSER</b> Ausstellung: Thitz Tütenbilder – Bag in Düsseldorf www.galerie-angelika-blaeser.de 0211 / 877 44 582	<b>10</b>  Düsseldorf Malerschule Kunst & Antiquitäten Päpke & Janowitz 0211 / 13 16 80	<b>12</b>  <b>COVE &amp; CO.</b> DIE MARSSCHNEIDER Kleidung nach Maß und feine Schuhe Cove & Co 0211 / 13 65 158	<b>12</b>  <b>FISCHER-STURM</b> IMMOBILIEN Das makeln wir schon www.fischer-sturm.de 0211 / 60 10 10 60	<b>27</b>  <b>noomi</b> Lederwaren, Business Taschen, Schuhe, Accessoires und Geschenkartikel 0211 / 59 87 91 44	<b>31</b>  <b>GALERIE RAASCH</b> IN DER CARLSTADT Ausgewählte Handzeichnungen, Druckgrafik, Skulpturen. 18 Jhd. bis heute. www.galerieraasch.de 0211 / 99 54 63 69	<b>33</b> peter o. mahler Designermode Woman Peter O. Mahler 0211 / 8 67 22 0
<b>Poststraße</b> →	<b>Bilker Straße</b> →	<b>12-14</b>  <b>Heinrich-Heine-Institut</b> www.duesseldorf.de/heineinstitut	<b>15</b>  <b>Ivonne Rutz</b> Schmuckdesign Ivonne Rutz Bilker Str. 15 Atelier im Hinterhof www.ivonnerutz.de	<b>30</b> „Alles in Sachen Glas“ Kunst und Bauglaserei Glasgalerie Glas aus aller Welt Glasgalerie Jörg Müntz 0211 / 2 10 79 17	<b>Kasernenstraße</b> →	<b>55</b>  <b>FANGOKUR REISEN</b> THERMAE & WELLNESS www.fangokur-reisen.de rd REISESERVICE deluxe 0211 / 32 66 13	<b>61</b>  <b>AOK</b> Die Gesundheitskasse. Für Ihre Gesundheit machen wir uns stark. 0211 / 82 25 - 0	<b>69</b>  <b>Kreissparkasse Düsseldorf</b> Kasernenstraße 69 Schwanenmarkt 22-23 40213 Düsseldorf 0211/873-0 www.kreissparkasse-duesseldorf.de
<b>Carlplatz</b> →	<b>1a</b>  <b>KIDS KOCHSTUDIO</b> WWW.KIDSKOCHSTUDIO.DE Schwanenmarkt 1a-40213 Düsseldorf	<b>22-23</b>  <b>Kreissparkasse Düsseldorf</b> Schwanenmarkt 22-23 Kasernenstraße 69 40213 Düsseldorf 0211/873-0 www.kreissparkasse-duesseldorf.de	<b>24</b>  <b>BERNDS FLORALDESIGN</b> Schwanenmarkt 24 0211 / 32 68 68	<b>Südstraße</b> →	<b>5</b>  <b>DOROTHEUM</b> Kunst zu schätzen ist seit über 300 Jahren unsere Passion. Dr. Petra Schäpers Dorotheum GmbH & Co KG Südstraße 5, 40213 Düsseldorf 0211/2107747 www.dorotheum.com	<b>Haroldstraße</b> →	<b>14</b>  <b>Wellness Hotels &amp; Resorts</b> www.wellnesshotels-resorts.de 0211 / 679 69 79	<b>14</b>  <b>STEPHANIEPOTHEN</b> Modedesign – klar, feminin und jeden Tag tragbar. Individuell angefertigt im Atelier am Schwanenspiegel ist jedes Stück ein Unikat. www.stephaniepothen.de 0211 / 300 403 43